

Skrócona instrukcja montażu

1. Prawidłowe zamontowanie okna jest dla jego sprawnego funkcjonowania równie ważne jak właściwe wykonanie. Zalecamy obsadzanie stolarki w nietynkowane ościeża, po zakończeniu tynkowania ścian wewnętrznych i zewnętrznych. Przed tynkowaniem ościeży, zewnętrzne płaszczyzny stolarki należy osłonić np. płytą pilśniową lub folią polietylenową, papierem lub taśmą samoprzylepną. Dla okien drewnianych taśmy samoprzylepne muszą być dopuszczone do powierzchni lakierowanych farbami akrylowymi.

2. Prace przygotowawcze:

a) przed przystąpieniem do ustawiania ramy w otworze okiennym należy wyznaczyć poziom okien na danej kondygnacji, a w budynkach kilkukondygnacyjnych również pionów otworów okiennych tak, aby po zainstalowaniu wszystkich okien, na danej ścianie budynku uzyskać równe linie poziomów i pionów „rysunku” okien;

b) otwory, w których zostaną zamontowane okna należy oczyścić przed rozpoczęciem montażu; ościeże powinny być czyste, równe i suche; ubytki w materiale, z którego zbudowano ściany oraz ubytki w zaprawie murarskiej należy uzupełnić przed rozpoczęciem prac montażowych; jeśli okno montowane będzie w ścianie z ceramiki otworowej, szczeliny w bloczkach zaleca się zaślepić zaprawą.

3. Ustawienie okna w otworze:

a) zdjąć skrzydła okienne z ramy;

b) wpasować ramę w otwór w ścianie;

c) ustawić ościeżnicę na klockach lub w przypadku montażu w płaszczyźnie ocieplenia na metalowych kształtownikach; ustawić ramę w poziomie a następnie wypionować przy pomocy poziomicy; klocki nośne należy rozmieścić w obszarze narożników i słupków; materiał na klocki musi posiadać wysoką wytrzymałość na ściskanie i niskie przewodnictwo cieplne dla uniknięcia mostków termicznych; szerokość klocków musi umożliwić późniejszy montaż parapetu wewnętrznego; przy ustawianiu ramy należy zachować równy dystans między ramą a ścianą wokół całej ościeżnicy; szerokość odstępu musi wynosić od 1 do 3 cm; w przypadku okien z węgarciem odległość ramy od węgarka powinien wynosić min. 1 cm

d) po ustawieniu ramy w otworze należy zablokować jej pozycję za pomocą klinów, które muszą znajdować się jak najbliżej punktów mocowania ramy w ościeżu i wiązań czopowych ramy.

e) Zamocowanie ramy - Zalecane łączniki w zależności od materiału ościeża:

- materiał ceramiczny, beton - dybel rozporowy;
- drewno, beton komórkowy, cegły kratowe, pustaki szczelinowe - śruby z gwintem nacinającym;
- styropian (izolacje termiczne) - kotwy montażowe; przy zastosowaniu kotew montażowych należy obowiązkowo stosować rozpórki stałe lub mechaniczne;
- okna kształtowe (łuki, skosy) - nie dopuszcza się kotew montażowych; łącznik jest elementem ustalającym geometrię, dlatego dopuszczone do montażu tego typu stolarki są jedynie dyble

i śruby z gwintem nacinającym:

- dyble i kotwy montażowe rozmieścić w odległości 15- 20 cm od naroży okna ślepią i słupka;
- odległość między łącznikami nie może być większa niż 80 cm, a ilość nie mniejsza niż 2 szt. na krawędź ramy;
- łączniki należy przykręcać tak, aby nie spowodować odkształcenia się ramy; w tym celu należy przed ostatecznym dokręceniem włożyć przekładkę drewnianą pomiędzy ościeżnicę okna a ścianę; przekładka musi być jak najbliżej punktów mocowania;
- miejsce mocowania kołka (dybla) do ściany musi oddalone o minimum 10 cm od jej krawędzi; rozmiar dybli należy dobrać każdorazowo do montażu tak, aby zapewnić prawidłowe ich zakotwienie w murze;
- zamontować skrzydła w ramie i sprawdzić ich funkcjonowanie;
- w przypadku, gdy długość ramy między wiązaniami czopowymi przekracza 150 cm (drzwi balkonowe, drzwi zewnętrzne, słupki ruchome) należy stosować rozpórki stałe lub mechaniczne przed wykonaniem czynności uszczelniania.

4. Uszczelnienie otworu wokół ramy okiennej:

a) Ostatnim etapem jest dokładne wypełnienie szczeliny dylatacyjnej pianką poliuretanową; należy unikać wypełnienia pianą całej szczeliny; zbyt duża ilość piany może wykrzywić ramę okienną lub wypłynąć w czasie rozprężania na zewnątrz i osiąść na oknie uszkadzając lakier;

b) po położeniu i wyschnięciu piany należy usunąć kliny; otwory po klinach uzupełnić pianą poliuretanową; wszystkie połączenia narożne, szczególnie narażone na działanie wody opadowej należy uszczelnić silikonem neutralnym lub rozprężną taśmą butylową;

5. Po zakończeniu uszczelniania należy ponownie sprawdzić prawidłowość funkcjonowania okna i dokonać korekt w regulacji oraz kosmetyki malarskiej ewentualnych uszkodzeń powłoki lakierniczej podczas transportu i montażu.

Więcej informacji na temat montażu, użytkowania i konserwacji stolarki drewnianej znajdują się na stronie **www.witraz.eu**

**ZAŁEKA SIĘ, ABY MONTAŻ ZLECIĆ
WYSPECJALIZOWANEJ EKIPIE MONTAŻOWEJ**

Miejsce na adnotacje serwisu i ekipy montażowej:

Oświadczam, iż znane są mi warunki gwarancji oraz miałem/miałam możliwość zapoznania się z instrukcją montażu, instrukcją użytkowania oraz instrukcją konserwacji okien firmy Witraz

Czytelny podpis Kupującego

Instrukcja użytkowania STOLARKA DREWNIANA

Szanowni Państwo,

Gratulujemy Państwu zakupu nowych okien i dziękujemy za zaufanie, którym nas Państwo obdarzyli kupując nasze produkty.

Aby zadowolenie z zakupu i użytkowania nowej stolarki trwało jak najdłużej opracowaliśmy instrukcję bezpiecznego użytkowania stolarki, jej konserwacji i utrzymania dobrego stanu technicznego. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tym dokumentem, gdyż może to mieć wpływ na Państwa bezpieczeństwo oraz wygodę użytkowania.

Stosując nasze zalecenia będą mogli się Państwo długo cieszyć z dobrze funkcjonujących i estetycznie wyglądających okien i drzwi. Wszystkie prace konserwacyjne możecie Państwo wykonać we własnym zakresie. Alternatywą jest zlecenie przeprowadzenia prac konserwacyjnych naszej firmie lub dla wyspecjalizowanego zakładu.

Zalecenia po montażu

- Prosimy o zwrócenie uwagi na prawidłową ochronę wszystkich elementów w czasie całego czasu budowy.
- Przed przystąpieniem do prac budowlanych, renowacyjnych itp., które mogą powodować zabrudzenia lub uszkodzenia powłoki lakierniczej, należy pamiętać o wcześniejszym zabezpieczeniu odpowiednimi taśmami. Taśmy te nie mogą powodować uszkodzeń lakierów akrylowych (np. TESA 4438, 4840, 4172). Taśmę należy jak najszybciej usunąć, aby nie wystąpiło zjawisko wulkanizacji. Kupując inne niż wyżej wymienione samoprzylepne taśmy należy upewnić się u sprzedawcy, specjalisty czy dana taśma może służyć do zabezpieczania stolarki drewnianej i czy nie spowoduje zniszczenia powłoki lakierniczej. Po zamontowaniu okien należy sprawdzić powierzchnie pod kątem uszkodzeń. Ewentualne miejsca uszkodzeń od razu usunąć (patrz wskazówki dotyczące konserwacji) lub zlecić to fachowcowi.

• Czyszczenie szyb

Nie dopuszczać do uszkodzenia powierzchni szyb. Naklejki i zabrudzenia usunąć najpóźniej 3 miesiące od wbudowania, ponieważ promienie słoneczne mogą spowodować zmatowienie zakrytych części szyb. Do czyszczenia szyb nie można używać ostrych metalowych narzędzi, które mogą spowodować uszkodzenia mechaniczne

• Czyszczenie silikonu

Proces polimeryzacji silikonu trwa ok 3-4 tygodni. Nie można w tym czasie obciążać mechanicznie fug silikonowych. Do mycia powierzchni pokrytych silikonem należy używać zwykłej wody z delikatnym środkiem czyszczącym bez wywierania na fugę silikonową nacisku. Nie wolno czyścić silikonu na sucho, gdyż będzie to powodowało jego wycieranie.

• Czyszczenie powierzchni drewnianych

Pod żadnym pozorem nie czyścić zabrudzeń na sucho. Spowoduje to uszkodzenie powierzchni lakieru. Okna należy wyczyścić zmywając zabrudzenia wodą z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego (mydło, delikatny detergent). Nie stosować środków ściernych lub agresywnych.

• Wentylacja w trakcie budowy

Wysoka wilgotność powoduje uszkodzenia okien. Ważne jest, aby w trakcie budowy odpowiednio wentylować pomieszczenia. Nie wystarczy tu uchYLENIE okien. Wymagane jest częste i intensywne przewietrzanie lub stosowanie urządzeń osuszających odpowiednio dużej mocy. Nadmierna wilgotność utrzymująca się przez długi czas powoduje puchnięcie elementów drewnianych, zmianę geometrii okien oraz uszkodzenia powłoki lakierniczej. W przypadku utrzymywania się dużej wilgotności powierza w długim okresie, powodującej podniesienie się wilgotności drewna powyżej 20% cofane są wszelkie uprawnienia gwarancyjne na stolarkę okienną.

Instrukcja użytkowania i konserwacji okuć okiennych

Państwa okna wyposażone są w wysokiej klasy okucia umożliwiające łatwe otwieranie, uchylanie i zamykanie skrzydeł. Aby okucia te funkcjonowały prawidłowo konieczne jest przestrzeganie kilku zasad określonych w tej instrukcji.

Nasze zalecenia dotyczące obsługi i konserwacji okuć mogą mieć również wpływ na Państwa bezpieczeństwo. Prosimy zatem o dokładne zapoznanie się z instrukcją, przestrzeganie jej zaleceń oraz poinformowanie wszystkich użytkowników o jej zawartości. Informacje zamieszczone w instrukcji dotyczą także wszystkich typów okien z okuciami obwiedniowymi nie wyszczególnionych w niniejszym dokumencie (np. okna dwuskrzydłowe, okna rozwierne, okna uchylne itp.)!

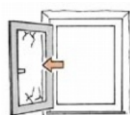
Zasady bezpieczeństwa



Nie obciążać skrzydeł w żaden sposób.



Nie wkładać żadnych przedmiotów pomiędzy skrzydło i ościeżnicę.



Nie dociskaj skrzydła okna do ościeży.



Podczas silnego wiatru nie należy pozostawiać skrzydła w pozycji rozwartej.



Uwaga! Silnie zatrzaskujące się skrzydło może doprowadzić do zranienia. Przy domykaniu okna nie należy wkładać ręki między skrzydło i ościeżnicę.



W przypadku dostępu do okna dzieci lub osób z zaburzeniami umysłowymi, należy zamontować element blokujący niepożądane otwarcie okna, np.. blokadę rozwarcia lub klamkę zamykaną na klucz.

Obsługa poszczególnych funkcji okna



4

3

1

Wszelkie operacje klamką można wykonywać wyłącznie na zamkniętym skrzydle (skrzydło musi przylegać do ramy).

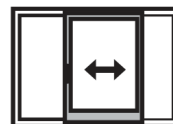
1. Pozycja zamknięta (klamka w dół)
2. Pozycja otwarta (rozwierna, klamka w poziomie). Służy do krótkotrwałego, intensywnego wietrzenia lub do mycia zewnętrznej strony okna
3. Pozycja mikrowentylacji (klamka pod kątem 45 st.) służy do rozszczelnienia okien np. celem właściwego działania wentylacji grawitacyjnej. Przy tej pozycji klamki okno jest uznawane za otwarte. Mikrowentylacja występuje tylko w skrzydłach rozwierno-uchylnych
4. Pozycja uchylana (klamka pionowo do góry) służy do długotrwałego wietrzenia. Występuje tylko w skrzydłach rozwierno-uchylnych.

W przypadku okien ze słupkiem ruchomym w skrzydle biernym nie występuje klamka nawierzchniowa lecz dźwignia do odryglowania skrzydła biernego. Dźwignia ta jest widoczna dopiero po otwarciu skrzydła czynnego. Aby odryglować skrzydło bierne należy pociągnąć za dźwignię do wystąpienia oporu. Aby takie skrzydło zaryglować należy po jego zamknięciu przesunąć dźwignię ryglującą do pozycji pionowej

Obsługa poszczególnych funkcji okna —drzwi HS



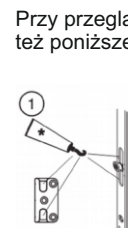
Klamka pionowo do góry - pozycja zamknięta



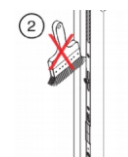
Klamka pionowo klamka w dół - pozycja otwarta

Pielęgnacja i konserwacja okuć

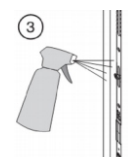
Okna i drzwi balkonowe są wyrobami złożonymi, w związku z czym wymagają okresowych prac konserwacyjnych. Wszystkie zaczepy oraz czopy należy oczyścić z zanieczyszczeń a elementy ruchome nasmarować zgodnie z poniższym schematem:



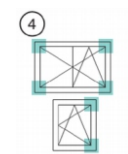
1. Wszystkie elementy ruchome należy smarować. Nie używać oleju, odrdzewiacza, silikonu w sprayu! Smarować smarem stałym lub wazeliną.



2. Nie malować okuć



3. Do czyszczenia i pielęgnacji należy stosować tylko takie środki, które w żaden sposób nie wpływają na powłoki antykorozyjne okuć obwiedniowych.



4. Elementy okuć, które odpowiadają za bezpieczeństwo, należy regularnie sprawdzać. Kontrola poddawane jest mocowanie oraz stopień zużycia!

